

# RADIATION RISK AND ETHICS

The psychosomatic disorders observed in the 15 million people in Belarus, Ukraine, and Russia<sup>1</sup> who were affected by the April 1986 Chernobyl accident are probably the accident's most important effect on public health.<sup>2</sup> These disorders could not be attributed to the ionizing radiation, but were assumed to be linked to the popular belief that any amount of man-made radiation—even minuscule, close to zero doses—can cause harm, an assumption that gained wide currency when it was accepted in the 1950s, arbitrarily, as the basis for regulations on radiation and nuclear safety.

It was under the same assumption that an *ad hoc* Soviet government commission decided to evacuate and relocate more than 270 000 people from many areas of the former Soviet Union where the 1986–95 average radiation doses from the Chernobyl fallout ranged between 6 and 60 millisieverts. (See the box on page 28 for the definition of the sievert.) By comparison, the world's average individual lifetime dose due to natural background radiation is about 150 mSv. In the Chernobyl-contaminated regions of the former Soviet Union, the lifetime dose is 210 mSv—and in many regions of the world it is about 1000 mSv.<sup>3</sup> The forced evacuation of so many people from their—presumably—poisoned homes calls for ethical scrutiny. Examining the physical and moral basis of that evacuation action and other radiation policies is the subject of this article.

As they have developed over the last three decades, the principles and concepts of radiation protection seem to have gone astray and to have led to exceedingly prohibitive standards and impractical recommendations. Revision of these principles and concepts is now being proposed by an increasing number of scientists and several organizations. They include Roger Clarke, who chairs the International Commission on Radiological Protection, the Health Physics Society, and the French Academy of Sciences. In addition, in April this year, the United Nations Scientific Committee on the Effects of Atomic Radiation (UNSCEAR) decided to study a possible revision of the basic dosimetric and biological concepts and quantities generally being applied in radiation protection. In the years to come, such reevaluations may trigger what I believe will be welcome changes in the basic worldwide approach to radiological protection.

## Natural and man-made radiation

We are all immersed in naturally occurring ionizing radiation. Radiation reaches us from outer space and it comes from radionuclides present in rocks, buildings, air, and even our own bodies. Each flake of snow, each grain of soil, every drop of rain—and even every person on this planet—emits radiation. And every day, at least a billion particles of natural radiation enter our bodies.

ZBIGNIEW JAWOROWSKI is a professor at the Central Laboratory for Radiological Protection in Warsaw, Poland, and has served on the United Nations Scientific Committee on the Effects of Atomic Radiation.

**The established worldwide practice of protecting people from radiation costs hundreds of billions of dollars a year to implement and may well determine the world's future energy system.**

**But is it right?**

Zbigniew Jaworowski

mals, and plants that have lived in those parts since time immemorial.<sup>4,5</sup>

In the case of man-made radiation, the global average dose has increased by about 20% since the beginning of the 20th century—mainly as a result of the broader application of x-ray diagnostics in medicine. Other major sources of man-made radiation, such as nuclear power, nuclear weapons tests (figure 1), and the Chernobyl accident, have contributed only a tiny proportion—less than 0.1%—to that increase.

In the regions of the former Soviet Union that were highly contaminated by the fallout from the Chernobyl accident, the increased radiation dose rate for local inhabitants is far less than the dose rate in areas of high natural radiation (see figure 2). In those places, the entire man-made contribution to radiation dose amounts to a mere 0.2% of the natural component.

Three and a half billion years ago, when life on Earth began, the natural level of ionizing radiation at the planet's surface was about three to five times higher than it is now.<sup>6</sup> Quite possibly, that radiation was needed to initiate life on Earth. And it may be essential to sustain extant life-forms, as suggested by experiments with protozoa and bacteria.<sup>7</sup>

At the early stages of evolution, increasingly complex organisms developed powerful defense mechanisms against such adverse radiation effects as mutation and malignant change. Those effects originate in the cell nucleus, where the DNA is their primary target. That evolution has apparently proceeded for so long is proof, in part, of the effectiveness of living things' defenses against radiation.

Other adverse effects—which lead to acute radiation sickness and premature death in humans—also originate in the cell, but outside its nucleus. For them to take place requires radiation doses thousands of times higher than those from natural sources. A nuclear explosion or cyclotron beam could deliver such a dose; so could a defective medical or industrial radiation source. (The malfunctioning Chernobyl reactor, whose radiation claimed 28 lives, is one example.)

The concern about large doses is obviously justified. However, the fear of small doses, such as those absorbed from the Chernobyl fallout by the inhabitants of central and western Europe, is about as justified as the fear that an atmospheric temperature of 20 °C may be hazardous because, at 200 °C, one can easily get third-degree burns—or the fear that sipping a glass of claret is harmful because gulping down a gallon of grain alcohol is fatal.

According to recent studies, by far the most DNA damage in humans is spontaneous and is caused by ther-



**FIGURE 1. ATMOSPHERIC NUCLEAR** tests, like the one shown here (XX-27 Charlie, a 14 kiloton device exploded over Yucca Flats, Nevada, on 30 October 1951), released radioactive fallout but did not lead to high average doses of radiation—even for the inhabitants of Nevada. (Photo courtesy of US Department of Energy.)

modynamic decay processes and by reactive free radicals formed by the oxygen metabolism. Each mammalian cell suffers about 70 million spontaneous DNA-damaging events per year.<sup>8</sup> Only if armed with a powerful defense system could a living organism survive such a high rate of DNA damage.

An effective defense system consists of mechanisms that repair DNA, and other homeostatic mechanisms that maintain the integrity of organisms, both during the life of the individual and for thousands of generations. Among those homeostatic mechanisms are enzymatic reactions, apoptosis (that is, suicidal elimination of changed cells), cell cycle regulation, and intercellular interactions.

Ionizing radiation damages DNA also, but at a much lower rate. At the present average individual dose rate of 2.2 mSv per year, natural radiation could be responsible for no more than about 5 DNA-damaging events in one cell per year.

Perhaps we humans lack a specific organ for sensing ionizing radiation simply because we do not need one. Our bodies' defense mechanism provides ample protection over the whole range of natural radiation levels—that is, from below 1 mSv to above 280 mSv per year.<sup>3,4</sup> That range is much greater than the range of temperatures—about 50 K—that humans are normally exposed to. Increasing

the water temperature in your bath tub by only 80 K, from a pleasant level of 293 K to boiling point at 373 K (that is, by a factor of only 1.3), or decreasing it below freezing point (that is, by a factor of 1.07), would eventually kill you.

Because such lethal high or low temperatures are often found in the biosphere, the evolutionary development of an organ that can sense heat and cold has been essential for survival. Organs of smell and taste have been even more vital as defenses against dangerously toxic or infected food. But a lethal dose of ionizing radiation delivered in one hour—which for an individual human is 3000 to 5000 mSv—is a factor of 10 million higher than the average natural radiation dose that one would receive over the same time period (0.00027 mSv). Compared with other noxious agents, ionizing radiation is rather feeble. Nature seems to have provided living organisms with an enormous safety margin for natural levels of ionizing radiation—and also, adventitiously, for man-made radiation from controlled, peacetime sources.

In short, conditions in which levels of ionizing radiation could be noxious do not normally occur in the biosphere, so no radiation-sensing organ has been needed in humans and none has evolved.

### Why radiophobia?

If radiation and radioactivity, though ubiquitous, are so innocuous at normal levels, why do they cause such universal apprehension? What is the cause of radiophobia—the irrational fear that any level of ionizing radiation is dangerous? Why have radiation protection authorities introduced a dose limit for the public of 1 mSv per year, which is less than half the average dose rate from natural radiation and less than 1% of the natural dose rates in many areas of the world? Why do the nations of the world spend hundreds of billions of dollars a year to maintain this standard?<sup>9</sup>

Here I propose some likely reasons:

- ▷ The psychological reaction to the devastation and loss of life caused by the atomic bombs dropped on Hiroshima and Nagasaki at the end of World War II.
- ▷ Psychological warfare during the cold war that played on the public's fear of nuclear weapons.
- ▷ Lobbying by fossil fuel industries.
- ▷ The interests of radiation researchers striving for

**FIGURE 2. AVERAGE INDIVIDUAL GLOBAL RADIATION DOSE** in the 1990s from nuclear explosions, the Chernobyl accident, and commercial nuclear power plants combined was about 0.4% of the average natural dose of 2.2 mSv per year. In areas of Belarus, Ukraine, and Russia that were highly contaminated by Chernobyl fallout, the average individual dose was actually much lower than that in the regions with high natural radiation. The greatest man-made contribution to radiation dose has been irradiation from x-ray diagnostics in medicine, which accounts for about 20% of the average natural radiation dose. Natural exposure is assumed to be stable. The temporal trends in medical and local Chernobyl exposures are not presented. (Based on data from UNSCEAR.)

recognition and budget.

▷ The interests of politicians for whom radiophobia has been a handy weapon in their power games (in the 1970s in the US, and in the 1980s and 1990s in eastern and western Europe and in the former Soviet Union).

▷ The interests of news media that profit by inducing public fear.

▷ The assumption of a linear, no-threshold relationship between radiation and biological effects.

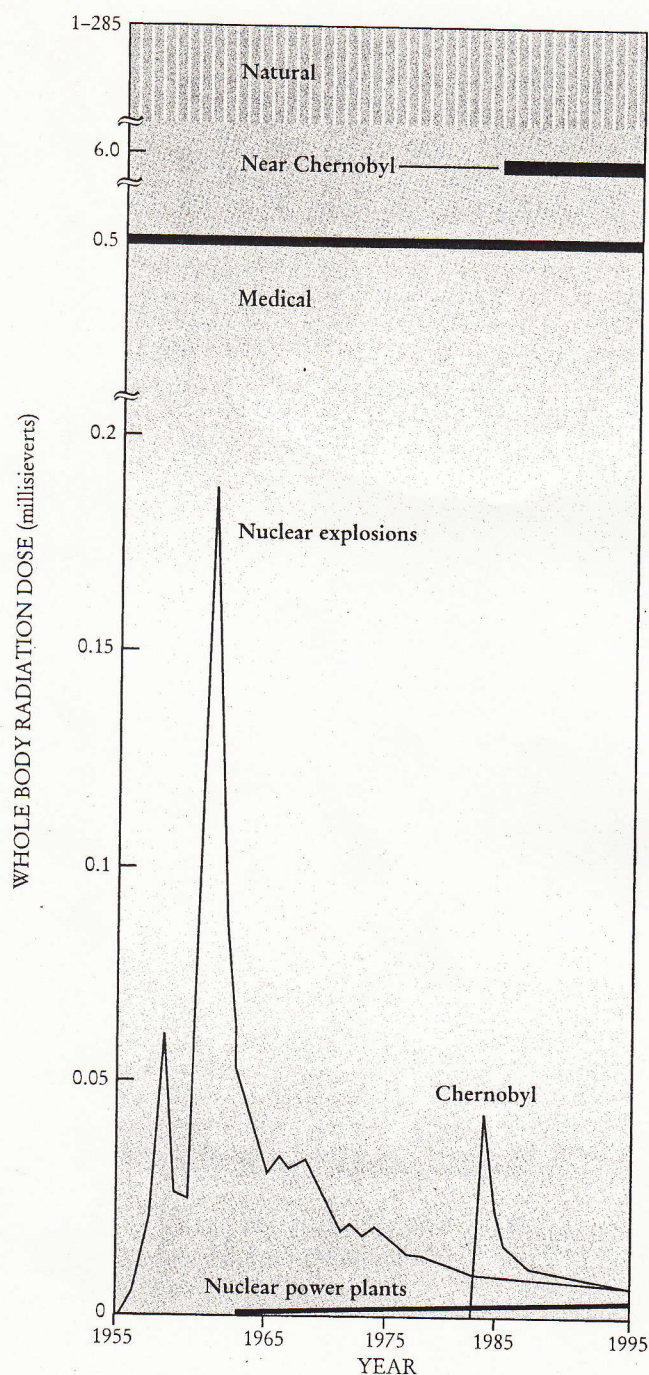
Since nuclear weapons are regarded as a deterrent, naturally the countries that possess them wish to make radiation and its effects seem as dreadful as possible. Not surprisingly, national security agencies seldom qualify or correct even the most obviously false statements, such as "Radiation from a nuclear war can annihilate all mankind, or even all life," or "200 grams of plutonium could kill every human being on Earth."<sup>10</sup>

The facts say otherwise. Between 1945 and 1980, the 541 atmospheric nuclear tests that were performed together yielded an explosive energy equivalent to 440 megatons of TNT ( $1.8 \times 10^{24}$  joules). After all those explosions, despite the injection into the global atmosphere of about 3 tons of plutonium (that is, almost 15 000 supposedly deadly 200-gram doses), somehow we are still alive! The average individual dose of radiation from all these nuclear explosions, accumulated between 1945 and 1998, is about 1 mSv, which is less than 1% of the natural dose for that period.

In the heyday of atmospheric testing, 1961 and 1962, there were 176 atmospheric explosions, with a total yield of 84 megatons. The maximum deposition on Earth's surface of radionuclides from those explosions took place in 1964. The average individual dose accumulated from the fallout between 1961 and 1964 was about 0.35 mSv.

At its cold war peak of 50 000 weapons, the global nuclear arsenal had a combined potential explosive power of about 13 000 megatons, which was only 30 times larger than the megatonnage already released in the atmosphere by all previous nuclear tests. If that whole global nuclear arsenal had been deployed in the same places as the previous nuclear tests, the average individual would have received a lifetime radiation dose of about 30 mSv from the ensuing worldwide fallout. If we use the years 1961 and 1962 as a yardstick instead, the dose would have risen to about 55 mSv. And even exploding all the nuclear weapons in just a few days rather than over a two-year period would not change that estimate by very much. Clearly, 55 mSv is a far cry from the short-term dose of 3000 mSv that would kill a human.

Of course, the approach taken above, based as it is on averages, fails to account for the immense loss of life and human suffering caused by the mechanical blast, fires, and local fallout that follow nuclear explosions in highly populated areas. However, no matter what the losses to



those areas might be, it is certain that human and other life on Earth would survive even an all-out global nuclear war.

### A-bomb survivors and linear no-threshold

The survivors of the atomic bombing of Hiroshima and Nagasaki who received instantaneous radiation doses of less than 200 mSv have not suffered significant induction of cancers.<sup>11</sup> And so far, after 50 years of study, the progeny of survivors who were exposed to much higher, near-lethal doses have not developed adverse genetic effects.<sup>12</sup>

Until recently, such findings from the study of A-bomb survivors had been consistently ignored. In place of the actual findings—and driving the public's radiophobia—has been the theory of linear no-threshold (LNT), which presumes that the detrimental effects of radiation are proportional to the dose, and that there is no dose at which

## Values of Individual Truncated Natural Dose Commitment

Human Species	Time since first appearance		Dose commitment (sieverts)
	(years)*	(generations)	
Early Modern <i>Homo sapiens</i>	130 000	4300	286
Archaic <i>Homo sapiens</i>	400 000	13 300	880
<i>Homo erectus</i>	1 800 000	60 000	3960
<i>Homo habilis</i>	2 400 000	80 000	5280

\*The Cambridge Encyclopaedia of Human Evolution, Cambridge U. P., Mass. (1994).

the effects of radiation are not detrimental.

It was LNT theory that the International Commission on Radiological Protection chose, in 1959, as the basis for its rules of radiation protection. At that time, applying LNT theory was regarded as an administrative decision, based on practical (not to mention political<sup>13</sup>) considerations. Adopting a linear relationship between dose and effect, along with no threshold, enabled doses in individual exposures to be added and enabled population-averaged quantities to be evaluated, and made the administration of radiation protection generally easier. Furthermore, the policy undertone—that even the smallest, near-zero amounts of radiation could cause harm—was politically useful at the time: It played an important part in effecting first a moratorium and then a ban on atmospheric nuclear tests. LNT theory was and still is the pillar of the international theory and practice of radiation protection.

Over the years, however, what started as just a working assumption for the leadership of ICRP came to be regarded—in public opinion and by the mass media, regulatory bodies, and many scientists, and even by some members of the ICRP—as a scientifically documented fact.

The absurdity of the LNT was brought to light after the Chernobyl accident in 1986, when minute doses of Chernobyl radiation were used by Marvin Goldman, Robert Catlin, and Lynn Anspaugh to calculate that 53 400 people would die of Chernobyl-induced cancer over the next 50 years.<sup>14</sup> The frightening death toll was derived simply by multiplying the trifling Chernobyl doses in the US (0.0046 mSv per person) by the vast number of people living in the Northern Hemisphere and by a cancer risk factor based on epidemiological studies of 75 000 atomic bomb survivors in Japan. But the A-bomb survivor data are irrelevant to such estimates, because of the difference in the individual doses and dose rates. A-bomb survivors were flashed within about one second by radiation doses at least 50 000 times higher than those which US inhabitants will ever receive, over a period of 50 years, from the Chernobyl fallout.

We have reliable epidemiological data for a dose rate of, say, 6000 mSv per second in Japanese A-bomb survivors. But there are no such data for human exposure at a dose rate of 0.0046 mSv over 50 years (nor will there ever be any). The dose rate in Japan was larger by  $2 \times 10^{15}$  than the Chernobyl dose rate in the US. Extrapolating over such a vast span is neither scientifically justified nor epistemologically acceptable. Indeed, Lauriston Taylor, the former president of the US National Council on Radiological Protection and Measurements, deemed such extrapolations to be a “deeply immoral use of our scientific heritage.”

### Radiation dose and eternity

An offspring of the LNT assumption is the concept of dose commitment, which was introduced in the early 1960s. At that time, the concept reflected the concern that harmful

hereditary effects could be induced by fallout from nuclear tests. After almost four decades, the concept of dose commitment is still widely used, although both the concept and the concern ought to have faded into oblivion by now.

UNSCEAR, which first used “dose commitment” in 1962, defined it as “the integral over infinite time of the average dose rate in a given tissue for the world population, as a result of a given practice—for example, a given series of nuclear explosions.” Such integration requires making some daring assumptions and having a superhuman omniscience about population dynamics and environmental changes for all the eons of time to come. Later, in a humbler frame of mind, UNSCEAR introduced the so-called truncated dose commitment, limited arbitrarily to 50, 500, 10 000 or many millions of years. However, the original “infinite” definition is still retained in recent UNSCEAR documents.

To accept the definitions of dose commitment and of collective dose, we must also accept the following premises:

- ▷ An LNT relationship between absorbed dose and risk to an individual.
- ▷ The additivity of risk (by means of the additivity of dose) during the lifetime of an individual.
- ▷ The additivity of risk (dose) across individuals of the same generation.
- ▷ The additivity of risk (dose) across the lifetimes of individuals over any number of generations.
- ▷ The expectation that late harm due to a dose accumulated over many years or generations (dose commitment) be the same as the harm done by an instantaneous dose of the same magnitude.
- ▷ The expectation that late harm due to a given value of collective dose or dose commitment calculated for a large number of people exposed to trifling doses be the same as that calculated for a small number of people exposed to large doses. (This expectation is contrary to the common practice of diluting or dispersing noxious agents below dangerous levels.)

In 1969, UNSCEAR advised making the level of natural radiation a convenient reference for comparing dose commitments from man-made sources. However, during the three decades since the introduction of the dose commitment concept, UNSCEAR has not followed its own advice. The collective dose commitment for the world population from natural sources, truncated to 50 years (650 000 000 man Sv), was published for the first time in UNSCEAR's 1993 report. But why stop at 50 years—when, for man-made radiation, UNSCEAR estimates the dose commitments over infinite time? It is easy to calculate the individual dose commitment from past exposures to natural radiation for periods comparable to those used for calculating man-made sources of radiation. In making the calculation, one may assume that during the past several million years the natural radiation dose rate has been the same as is now—that is, 2.2 mSv per year.

In the table on this page are presented the values of truncated natural dose commitment for various periods

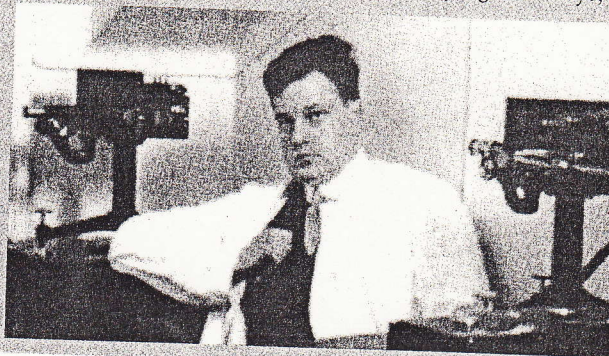
## Definition of the Sievert

Adapted from *Scientific Unit Conversion* by François Cardarelli, Springer-Verlag, London (1997).

The sievert (Sv) is the SI-derived unit of equivalent radiation dose. An equivalent dose of 1 Sv is received when the actual absorbed dose of ionizing radiation, after being multiplied by the dimensionless factors  $Q$  (the so-called quality factor) and  $N$  (the product of any other multiplying factors), is 1 joule per kilogram. In this scheme, the relationship between the absorbed dose of radiation  $D$  and the dose equivalent  $H$  is, therefore, given by  $H = QND$ . Both  $Q$  and  $N$  are stipulated

by the International Commission on Radiological Protection. Also known as the relative biological efficiency,  $Q$  depends on the nature of the radiation and has a value of 1 for x rays, gamma rays, and beta particles; 10 for neutrons; and 20 for alpha particles.  $N$  is a factor that takes into account the distribution of energy throughout the dose.

The unit is named after the pioneering Swedish clinical physicist Rolf Maximilian Sievert (1896–1960) and superseded the rem (short for rad equivalent mammals or man), which corresponds to 0.01 Sv for x rays of energy ranging from 200 to 250 keV.



since the putative appearance of some of our ancestors. One may compose a similar table for the collective truncated dose commitments for the global populations integrated over the past generations, information that is also given in the table. One may also calculate the future natural dose commitments of our descendants for tens or thousands of generations.

Each of us is burdened with these values of dose commitment. Do these values represent anything real, or are they just an academic abstraction? What are the medical effects of these enormously high doses?

In an international study, the collective dose for the world population from nuclear dumping operations in the Kara Sea (part of the Arctic Ocean), truncated to the year 3000 AD, has been estimated to be about 10 manSv.<sup>15</sup> Let us explore the implications of that value, which may be equivalent to:

- ▷ 10 Sv in 1 person in 1 day (lethal acute effect), or
- ▷ 10 Sv in 1 person in 1 year (chronic effect—for example, cancer),
- ▷ 0.5 Sv in 20 people in 1 day (chronic effect), or
- ▷  $10^{-5}$  Sv in 1000 people in 1000 years (no biological or medical concern), or
- ▷  $2 \times 10^{-12}$  Sv per each of  $5 \times 10^9$  people now living and their descendants from 33 generations in 1000 years (no concern).

Obviously, the use of collective dose obliterates information on the patterns of dose deposition in space and time, which are of major importance for estimating their biological effects, in terms of risk to humans. Individual doses cannot be additive over generations, simply because humans are mortal, and the dose dies when an individual does. Similarly, individual doses cannot be added for individuals of the same generation because we do not contaminate one another with a dose that we have absorbed. The presence of biological repair processes and the multistage process of cancer induction render the linear addition of small contributions of individual dose to estimate the associated risk of cancer occurrence highly unlikely. Collective dose and dose commitment cannot have any biological meaning.

The large values of collective doses and collective dose commitments that have often been published were derived from minuscule individual doses. For example, UNSCEAR's calculations include the following: 100 000 man Sv from nuclear explosions during the past 54 years, 205 000 man Sv for the global population in the next 10 000 years from power reactors and reprocessing plants, 600 000 man Sv from Chernobyl fallout in the Northern

Hemisphere for eternity, and 650 000 000 man Sv for the world's population from natural radiation in the past 50 years. These large values, terrifying as they are to the general public, do not imply that individuals or populations are harmfully burdened by nuclear explosions, nuclear power plants, Chernobyl fallout, or nature. In fact, they provide society with no relevant biological or medical information. Rather, they create a false image of the imminent danger of radiation, with all its actual negative social and psychosomatic consequences. If harm to the individual is trivial, then the total harm to members of his or her society over all past or future time must also be trivial—regardless of how many people are or will have been exposed to natural or man-made radiation. The intellectually invalid concepts of collective dose and dose commitment deserve to be hacked off with William of Occam's razor.

## Enter hormesis

The LNT theory is contradicted by the phenomenon of hormesis—that is, the stimulating and protective effect of small doses of radiation, which is also termed adaptive response. The first report on hormetic effects in algae appeared more than 100 years ago.<sup>16</sup> More recently published hormetic effects include A-bomb survivors' apparent lower-than-normal incidence of leukemia and their greater longevity.<sup>17</sup> Although more than 2000 scientific papers had been published on radiation hormesis, the phenomenon was forgotten after World War II and was ignored by the radiation-protection establishment. It was only in 1994 that UNSCEAR recognized and endorsed the very existence of radiation hormesis. It caused a revolutionary upheaval of radiology's ethical and technical foundations.

Many radiologists have come to realize that their overreaction to theoretical (actually imaginary) health-harming effects of radiation is unethical in that it leads to the consumption of funds that are desperately needed to deal with real health problems. Applying the no-threshold principle for the alleged protection of the public has led to the imposition of restrictive regulations on the nuclear utilities, restrictions that have virtually strangled the development of environmentally benign nuclear energy in the US and in other countries. My own country, Poland, spent billions of dollars on the construction of its first nuclear power reactor—only to abandon the project after what I regard as the politically motivated manipulation of public opinion by means of the LNT theory.

Each human life hypothetically saved in a Western industrial society by implementation of the present radiation protection regulations is estimated to cost about \$2.5

billion. Such costs are absurd and immoral—especially when compared to the relatively low costs of saving lives by immunization against measles, diphtheria, and pertussis, which in developing countries entails costs of \$50 to \$99 per human life saved.<sup>18</sup> Billions of dollars for the imaginary protection of humans from radiation are actually spent year after year, while much smaller resources for the real saving of lives in poor countries are scandalously lacking.

### A practical alternative

There is an emerging awareness that radiation protection should be based on the principle of a practical threshold—one below which induction of detectable radiogenic cancers or genetic effects is not expected. Below such a threshold, radiation doses should not require regulation. Nor is any regulation required for extreme levels, such as those experienced at Hiroshima and Nagasaki, where dose rates were extremely high.

The practical threshold to be proposed could be based on epidemiological data from exposures in medicine, the nuclear industry, and regions with high natural radiation. The current population dose limit of 1 mSv per year could then be changed to 10 mSv per year or more. Individual doses could be evaluated at any level below the practical threshold, but radiation-protection authorities would be required to intervene only if individual doses above the threshold were involved. Adopting a practical threshold would be an important step taken toward dealing with radiation rationally and toward regaining the public's acceptance of radioactivity and radiation as blessings for mankind.

### References

1. L. A. Ilyin, *Chernobyl: Myth and Reality*, Megapolis, Moscow (1995).
2. *Chernobyl—Ten Years On, Radiological and Health Impact*, Nuclear Energy Agency, Organization for Economic Co-operation and Development, Paris (1996).
3. *Sources and Effects of Ionizing Radiation*, UNSCEAR, New York (1993).
4. M. Sohrabi, in *High Levels of Natural Radiation*, J. U. A. M. Sohrabi, S. A. Durrani, eds., International Atomic Energy Authority, Vienna, Austria (1990), p. 39.
5. P. C. Kesavan, in *High Levels of Natural Radiation* L. Wei, T. Sugahara, Z. Tao, eds. Elsevier, Amsterdam (1996), p. 111.
6. P. A. Karam, S. A. Leslie, in *Proc. 9th Congress of the International Radiation Protection Association*, International Atomic Energy Authority, Vienna, Austria (1996), p. 12.
7. H. Planel *et al.*, *Health Physics* **52** (5), 571 (1987).
8. D. Billen, *BELLE Newsletter* **3** (1), 8 (1984).
9. J. S. Hezir, statement at the US Environmental Protection Agency's public hearing on the proposed recommendations for federal radiation protection guidance for exposure of the general public, held in Washington, DC, on 22–23 February 1995.
10. H. Koning, *International Herald Tribune*, 27 November 1996, p. 9.
11. B. L. Cohen, *Radiation Research* **149**, 525 (1998).
12. K. Sankaranarayanan, lecture presented at 46th session of the United Nations Scientific Committee on the Effects of Atomic Radiation, 18 June 1997.
13. L. S. Taylor, *Proc. International Congress of the International Radiation Protection Association*, Israel Health Physics Society, Jerusalem (1980), p. 307.
14. M. Goldman, R. J. Catlin, L. Anspaugh, US Department of Energy research report, DOE/RR-0232 (1987).
15. K.-L. Sjöblom, G. Linsley, *International Atomic Energy Authority Bulletin* **40** (4), 18 (1999).
16. G. F. Atkinson, *Science* **7**, 7 (1898).
17. S. Kondo, *Health Effects of Low-level Radiation*, Kinki U. P., Osaka, Japan (1993).
18. B. L. Cohen, in *Rational Readings on Environmental Concerns*, J. H. Lehr, ed., Van Nostrand Reinhold, New York (1992), p. 461. ■

## NEW ONLINE JOURNAL SUBSCRIPTIONS

FROM THE AMERICAN INSTITUTE OF PHYSICS

### GET THE RESEARCH YOUR PATRONS NEED IN A POWERFUL ELECTRONIC FORMAT

AIP CONTINUES TO OFFER ONLINE EDITIONS WITH PRINT AT NO ADDITIONAL CHARGE. IN 1999, FOR THE FIRST TIME, WE WILL ALSO OFFER LOW-COST ONLINE-ONLY SUBSCRIPTIONS. LIBRARIES OUTSIDE THE U.S. WILL SAVE EVEN MORE, AS THERE ARE NO SHIPPING COSTS ASSOCIATED WITH THE ONLINE EDITIONS.

### MORE THAN JUST JOURNALS ONLINE

WHEN YOU CHOOSE THIS NEW SUBSCRIPTION OPTION, YOU'LL BE CONNECTED TO AIP'S ONLINE JOURNAL SERVICE (OJS), GIVING YOU ACCESS TO FULL-TEXT ARTICLES, WITH MULTIPLE OPTIONS FOR VIEWING AND DOWNLOADING (PDF, POSTSCRIPT, HTML). IN ADDITION TO POWERFUL SEARCHING AND BROWSING CAPABILITIES, AIP'S ONLINE JOURNALS OFFER MANY NEW OPTIONS FOR ACQUIRING, USING, AND STORING DATA. THESE INCLUDE:

- LINKING FROM REFERENCES TO THOUSANDS OF ABSTRACTS IN DATABASES SUCH AS INSPEC AND SPIN. CITATIONS ALSO LINK TO THE FULL TEXT OF ARTICLES IN ANY OTHER ONLINE AIP JOURNAL TO WHICH YOU SUBSCRIBE.
- COLLECTING ARTICLES FOR FUTURE USE BY BROWSING OR SEARCHING ONLINE JOURNALS. JUST CLICK ON AN ARTICLE THAT INTERESTS YOU, AND STORE IT IN A VIRTUAL FILING CABINET—A REAL CONVENIENCE FOR RESEARCHERS.
- ORDERING AND RECEIVING DOCUMENTS ONLINE VIA OUR SECURE ONLINE SERVICE, ARTICLES IN PHYSICS. THIS ENSURES YOUR ACCESS TO THOUSANDS OF ARTICLES FROM 34 OF THE MOST PRESTIGIOUS JOURNALS IN THE PHYSICAL SCIENCES.

### ENJOY THE SPEED AND POWER OF ELECTRONIC SEARCHING IN A COMPREHENSIVE, COMPACT ARCHIVE

A YEAR-END CD-ROM WILL ALSO BE AVAILABLE FOR ALL AIP JOURNALS, CONTAINING THE FULL TEXT OF EVERY 1999 ISSUE OF YOUR PUBLICATION. YOU'LL FIND THESE ARCHIVES TO BE VALUABLE FOR A NUMBER OF REASONS, NOT THE LEAST OF WHICH IS THE AMOUNT OF SHELF SPACE YOU'LL SAVE.

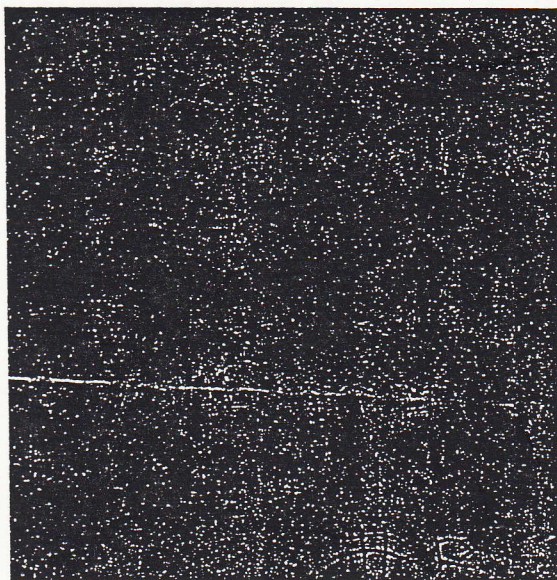
FOR MORE INFORMATION,  
SEE [WWW.AIP.ORG](http://WWW.AIP.ORG)  
OR E-MAIL [SUBS@AIP.ORG](mailto:SUBS@AIP.ORG)  
OR CALL 516-576-2270.

AMERICAN  
INSTITUTE  
OF PHYSICS

# 放射線の危険性と倫理

ズビグニェフ・ジャウオロフスキー

人々を放射線から防護するための方策として確立され、世界中で実際に行われている手段は、年間数千億ドルもの費用を必要とし、世界のエネルギーシステムの将来さえ決定しかねない。しかし、それは妥当なことなのだろうか？



田島俊之 訳

## Radiation Risk and Ethics

Zbigniew Jaworowski

Zbigniew Jaworowski is a professor at the Central Laboratory for Radiological Protection in Warsaw, Poland, and has served on the United Nations Scientific Committee on the Effects of Atomic Radiation.

Physics Today Vol 52 No 9  
© 1999 American Institute of Physics

1986年4月に起こったチェルノブイリ事故の影響を受けたベラルーシ、ウクライナ、ロシアの1500万人の人々に見いだされている心身症的な障害<sup>1)</sup>は、事故が一般市民の健康に及ぼした影響のうちでも、おそらくもっとも重大なものだろう<sup>2)</sup>。これらの障害は電離放射線が原因になっているとは考えられず、むしろほんのわずかな人工放射線でも——きわめて微量の、ほとんどゼロに近い線量であっても——害を及ぼすという世間一般の信念と関連があるのではないかと考えられた。この信念のもとになっているのは、1950年代に、放射線および原子力の安全性に関する規制の基礎として独断的に認められてから、広く行き渡った仮定なのである。

チェルノブイリ事故で生じた放射性降下物による1986～95年の平均放射線量が6～60mSv(ミリシーベルト)に及ぶ旧ソビエト連邦の多くの地域から、ソビエトの特別委員会が27万人以上の人々を避難・移住させることを決定した際にも、同じ仮定に基づいていた(シーベルトの定義についてはコラムを参照)。ちなみに、個人が生涯に受けるバックグラウンド自然放射線量の世界平均はおよそ150 mSvである。旧ソ連のチェルノブイリ汚染地域では生涯に受ける線量は210 mSvであり、一方、世界には約1000 mSvに及ぶ地域がたくさんある<sup>3)</sup>。これだけ大勢の人々が、確認されているわけではないけれども毒されていると思われる自分たちの土地から強制避難させられたのにともない、倫理的な検討が必要となる。この避難の決定や、その他の放射線に関する政策の物理的および倫理的根拠について調べるのが、こ

の記事の主題である。

この30年間にわたって発展してきた放射線防護の原理と概念は、道を迷い、基準が厳しすぎて非実用的な勧告となってしまったように思われる。これらの原理と概念の改訂を現在提案している科学者たちや組織の数は、しだいに増えつつある。放射線防護国際委員会、保健物理学会、そしてフランス科学アカデミーの議長を勤めるクラーク(Roger Clarke)もその1人である。さらに1999年4月、国連放射線影響科学委員会(UNSCEAR: the United Nations Scientific Committee on the Effects of Atomic Radiation)は、基本的な線量測定および生物学的な基本的概念と、放射線防護に一般に適用される量の改訂の可能性を調べる研究を行うことを決定した。今年中にはこのような再評価によって、放射線防護に対する基本的な世界規模のアプローチにおいて、望ましい変化と私が考えているものが始まるかもしれない。

## 自然放射線と人工放射線

私たちはだれでも、自然に発生している電離放射線にさらされている。放射線は地球外の宇宙からも届いているし、岩石や建物、そして私たち自身の中にさえある放射性核種からも来ている。雪のひとひら、土のひと粒、雨のひと滴、そしてこの惑星に住んでいるひとりひとりの人さえも、放射線を出している。そして毎日、少なくとも10億個もの自然放射線粒子が、私たちの身体に入ってきているのである。

地球上に暮らす人々が平均的に受ける自然放射線の線量率は、1人あたり毎年約2.2mSvである。いくつかの地域、たとえばインドの一部やイラ

ン、ブラジルでは、自然線量率は100倍も高くなっている。そして、はるか昔からこれらの地域に住んでいる人々や動物、そして植物には、遺伝的影響やガンの誘発、その他の有害な悪影響は見いだされていない<sup>4)</sup>。

人工放射線についてみると、世界の平均線量は20世紀のはじめから20%ほど増加した。これは主に、医療においてX線診断が広く行われるようになったことによる。その他のおもな人工放射線源には、原子力発電や核実験〈図1〉、それにチェルノブイリの事故などがあるが、線量率の増加にはほんのわずか、0.1%以下しか寄与していない。

旧ソビエト連邦のチェルノブイリ事故による放射性降下物で汚染された地域でも、住民たちの受ける放射線量率の増加は、自然放射線の高い地域における線量よりもはるかに少ない〈図2〉。これらの場所では、人工的な放射線量の寄与を全部合せても、自然放射線のたった0.2%にすぎない。

35億年前、地球上に生命が生れたころ、私たちの惑星の表面における天然の電離放射線のレベルは、今日と比べて約3~5倍も高かった<sup>6)</sup>。ひょっとすると、地球上で生命が誕生するには放射線が必要だったのかもしれない。そして原生動物やバクテリアを使った実験が示唆しているように<sup>7)</sup>、現存する生命の形態を維持するのに不可欠なのかもしれない。

進化の初期段階では、生物体はほとんど複雑になり、突然変異や有害な変化といったような放射線の悪影響に対する強力な防御機構を発達させてきた。これらの影響は細胞核で起こるが、その中のDNAがおもな標的とな



っているのである。そのような進化がこれまでずっと進んできたらしいということが、生物の放射線に対する防御の有効性がある程度証明している。

人間に急性放射線障害を起こし、早期の死に至らしめる別の悪影響は、やはり細胞の中で、ただし核の外側で起こる。それらは自然放射線より数千倍も高い放射線量を浴びてはじめて生ずる。核爆発やサイクロトロンビーム

〈図1〉大気中での核実験

ここに示したような大気中での核実験(XX-27チャーリーとよばれる14キロトンの核爆弾で、1951年10月30日にネバダ州のユッカ平原上空で爆発実験が行われた)では放射性降下物がまき散らされたが、平均放射線量が高くなったわけではない——ネバダ州の住民に対してもである。(Photo courtesy of US Department of Energy.)